

SIPTEC

-  Seedbed combinations
-  Saatbeetkombinationen
-  Vibroculteur - Préparateur des lits de semence
-  Культиваторы



www.siptec-agri.com

Seedbed combinations 3-9m



KA Rigid frame
Starrer Rahmen
Châssis rigide
Жесткая рама



KSY Foldable frame
Klappbarer Rahmen
Châssis repliable
Складная рама



KSYT Semi-mounted
Aufsattelversion
Semi-portées
Полунавесная



KSYR Foldable frame / Klappbarer Rahmen
Châssis repliable / Складная рама




KSYR T Semi-mounted / Aufsattelversion
Semi-portées / Полунавесная




PR Rigid frame / Starrer Rahmen
Châssis rigide / Жесткая рама




PSY Foldable frame / Klappbarer Rahmen
Châssis repliable / Складная рама

 The robust construction, the S-tine spacing that are distributed over 4 rows and the adjustable, double rear crumbler roller level the soil, improve aeration, penetration and mixing of chopped trash. Modern design to cope with today's high performance and tillage requirements. There is a huge range for seedbed preparation before sowing:


- ✓ Seedbed combinations for the optimum preparation of a very firm, levelled and fine seedbed in a single pass (KA, KSY, KSYR, KSYR T).
- ✓ Soil preparations, with a floating frame, suitable for lighter soils, guarantee a superior soil leveling and seedbed preparation (PR, PSY).

 Sehr starrer Hauptrahmen, Zinken verteilt über 4 Reihen und die einstellbare Nachlaufwalze nivelliert den Boden, Verbessert die Durchlüftung des Bodens, die Durchdringung und Vermischung der Stoppelreste. Modernes Design das mit den Wirtschaftlichen Bedarfen an gesteigerte Leistung klar kommt. Riesige Auswahl an Saatbeetkombinationen für die Vorbereitung vor der Saat:

- ✓ Saatbeetkombinationen fürs optimale Eindringen an Schweren Böden die nivellieren und den Saatbeet vorbereiten (KA, KSY, KSYR, KSYR T).
- ✓ Saatbeetkombinationen mit vibrierendem Unterrahmen, geeignet für leichte Böden, garantiert eine überlegende Nivellierung und Saatbeet Vorbereitung (PR, PSY).

 La construction robuste, la distance des S-dents qui sont réparties sur quatre lignes et le double réglable rouleau arrière de broyage, améliorent l'aération du sol et l'incorporation des résidus abondants (interculturels, pailles). Le design moderne fait face aux exigences élevées en terme de performance et de travail du sol d'aujourd'hui. Nous proposons une grande gamme produits pour préparation du sol avant le semis:

- ✓ Vibroculteur de lit de semence pour une préparation optimale. Pour un terrain parfait et un excellent semis (KA, KSY, KSYR, KSYR T).
- ✓ Préparation du sol, avec un cadre flottant, adapté pour les sols légers, garantissent un nivellement parfait supérieure (PR, PSY).

 Прочная конструкция, расстояние между зубцами, которые распределены по 4 рядам и регулируемый двойной задний цилиндр, улучшают аэрацию, проникновение и перемешивание измельченных остатков. Современный дизайн, справляется с высокими требованиями современной производительности и обработки почвы. Существует огромный ассортимент для предпосевной подготовки:

- ✓ Культиваторы для оптимального приготовления и предпосевной обработки почвы (KA, KSY, KSYR, KSYR T).
- ✓ Земельные препараты, с плавающей рамой, подходящей для легких почв, гарантируют превосходное выравнивание почвы и предпосевную подготовку (PR, PSY).



Standard features

- ✓ 3 point hitch cat 2 or cat.3
- ✓ Robust, rigid or hydraulically foldable frame
- ✓ 4 rows of S-tines made of 50x50 square pipes
- ✓ Reinforced, adjustable, double rear crumbler roller Ø310, bearing mounted, shaft Ø30

Standardausstattung





- ✓ 3-Punktanbau Kat. 2 oder Kat. 3
- ✓ Solider Rahmen (Starr oder hydraulisch klappbar)
- ✓ 4 Reihen von Zinken 50x50mm
- ✓ Verstärkte, verstellbare, doppelte Rückkrümelwalze Ø310, gelagert, Welle Ø30






Les caractéristiques standard

- ✓ Attelage 3 points cat.2 ou cat.3
- ✓ Châssis robuste, rigide ou hydrauliquement pliable
- ✓ 4 rangées de dents ressorts en S en 50x50 tubes carrés
- ✓ Rouleau double arrière renforcé, réglable, Ø310, avec moyeux et axe, Ø30

Стандартные функции

- ✓ Сцепка в 3 местах Кат.2 или Кат.3
- ✓ Прочная рама гидравлически складываемая
- ✓ 4 ряда S-зубьев из 50x50 квадратных труб
- ✓ Ролик усиленный регулируемый, двойной задний Ø310, с подшипниками, вал Ø30

Model		 cm	 Kg	 HP
KA 250	21	250	410	60-70
KA 280	23	280	468	70-80
KA 310	26	310	548	90-100
KA 350	32	350	610	100-110
KA 400	36	400	750	110-120

Model		 cm	 cm	 Kg	 HP
KSY 400	36	400	250	1050	100-110
KSY 450	38	450		1100	110-120
KSY 500	42	500		1230	120-130
KSY 600	48	600	300	1370	130-160
KSY 700	58	700	350	1540	160-180
KSY 800	68	800		1950	200-250
KSY 900	76	900		2450	250-300



Standard features

- ✓ Semi-mounted
- ✓ Robust, hydraulically foldable frame
- ✓ 4 rows of S-tines made of 50x50 square pipes
- ✓ Reinforced, adjustable, double rear crumpler roller Ø310, bearing mounted, shaft Ø30

Standardausstattung






- ✓ Aufsattelversion
- ✓ Solider Rahmen hydraulisch klappbar
- ✓ 4 Reihen von Zinken 50x50mm
- ✓ Verstärkte, verstellbare, doppelte Rückkrümelwalze Ø310, gelagert, Welle Ø30

Les caractéristiques standard

- ✓ Semi-portées
- ✓ Cadre robuste, hydrauliquement pliable
- ✓ 4 rangées de dents ressorts en S en 50x50 tubes carrés
- ✓ Rouleau double arrière renforcé, réglable, Ø310, avec moyeux et axe, Ø30

Стандартные функции

- ✓ Полунавесной
- ✓ Прочная рама гидравлически складываемая
- ✓ 4 ряда S-зубьев из 50x50 квадратных труб
- ✓ Ролик усиленный регулируемый, двойной задний Ø310, подшипниками, вал Ø30

Model		 cm	 cm	 Kg	 HP
KSYT 400	36	400	250	1750	100-110
KSYT 450	38	450		1800	110-120
KSYT 500	42	500		1930	120-130
KSYT 600	48	600	300	2070	130-160
KSYT 700	58	700	350	2240	160-180
KSYT 800	68	800		2650	200-250
KSYT 900	76	900		3150	250-300





Standard features

- ✓ 3 point hitch cat.3
- ✓ Robust, hydraulically foldable frame
- ✓ 4 rows of S-tines made of 50x50 square pipes
- ✓ Adjustable front cage rollers Ø380, supported in ball bearings, for precision cultivation
- ✓ Adjustable front knife bar with crumbling knives
- ✓ Reinforced, adjustable, double rear crumbler roller Ø310, bearing mounted, shaft Ø30

Les caractéristiques standard


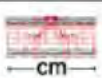



- ✓ Attelage 3 points cat 3
- ✓ Cadre robuste hydrauliquement pliable,
- ✓ 4 rangées de dents ressorts en S en 50x50 tubes carrés
- ✓ Rouleaux avant en tube Ø380 réglable, dans un moyeux, pour la culture de précision
- ✓ Barre avant réglable avec couteaux de broyage
- ✓ Double rouleau de broyage arrière, renforcé, réglable Ø310, avec moyeux en axe Ø30

Standardausstattung

- ✓ 3-Punktanbau Kat. 3
- ✓ Solider Rahmen hydraulisch klappbar
- ✓ 4 Reihen von Zinken 50x50mm
- ✓ Einstellbare Vorderkorbwalze Ø380, Kugelgelagert, für Präzisionsbearbeitung
- ✓ Einstellbare Vordere Bare, mit Scharen
- ✓ Verstärkte, verstellbare, doppelte Rückkrümelwalze Ø310, gelagert, Welle Ø30

Стандартные функции

- ✓ Сцепка в 3 местах Кат.3
- ✓ Прочная рама гидравлически складываемая
- ✓ 4 ряда S-зубьев из 50x50 квадратных труб
- ✓ Передние регулируемые ролики трубкой Ø380, шариковыхподшипниках
- ✓ Регулируемые передние ножи
- ✓ Ролик усиленный регулируемый, двойной задний Ø310, сподшипниками, валØ30

Model		 cm	 cm	 Kg	 HP
KSYR 400	36	400	250	1510	100-110
KSYR 450	38	450		1750	110-120
KSYR 500	42	500		1870	120-140
KSYR 600	48	600	300	2100	140-160
KSYR 700	58	700	350	2492	160-200
KSYR 800	68	800		2970	200-250
KSYR 900	76	900		3560	230-300



KSYR T 400-900



Standard features

- ✓ Semi-mounted
- ✓ Robust, hydraulically foldable frame
- ✓ 4 rows of S-tines made of 50x50 square pipes
- ✓ Adjustable front cage rollers Ø380, supported in ball bearings, for precision cultivation
- ✓ Adjustable front knife bar with crumbling knives
- ✓ Reinforced, adjustable, double rear crumbler roller Ø310, bearing mounted, shaft Ø30



Les caractéristiques standard

- ✓ Semi-portées
- ✓ Cadre robuste hydrauliquement pliable
- ✓ 4 rangées de dents en S en 50x50 tubes carrés
- ✓ Rouleaux avant en tube Ø380 réglable, dans un moyeux, pour la culture de précision
- ✓ Double Rouleau de broyage arrière, renforcé, réglable Ø310, avec moyeux en axe Ø30




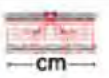



Standardausstattung

- ✓ Aufsattelversion
- ✓ Solider Rahmen hydraulisch klappbar
- ✓ 4 Reihen von Zinken 50x50mm
- ✓ Einstellbare Vorderkorbwalze Ø380, Kugelgelagert, für Präzisionsbearbeitung
- ✓ Einstellbare Vordere Bare, mit Scharen
- ✓ Verstärkte, verstellbare, doppelte Rückkrümelwalze Ø310, gelagert, Welle Ø30



Стандартные функции

- ✓ Полунавесной
- ✓ Прочная рама гидравлически складываемая
- ✓ 4 ряда S-зубьев из 50x50 квадратных труб
- ✓ Передние регулируемые ролики трубкой Ø380, в шариковых подшипниках
- ✓ Ролик усиленный регулируемый, двойной задний Ø310, подшипниками, вал Ø30

Model		 cm	 cm	 Kg	 HP
KSYR T 400	36	400	250	2210	100-110
KSYR T 450	38	450		2450	110-120
KSYR T 500	42	500		2570	120-140
KSYR T 600	48	600	300	2800	140-160
KSYR T 700	58	700	350	3192	160-200
KSYR T 800	68	800		3670	200-250
KSYR T 900	76	900		4260	230-300





EN First action: **levelling**. The adjustable front knife bar with crumbling knives intensifies the soil tilling process of the roller, while perfectly levelling it.

EN Second action: **control of depth**. The adjustable front cage rollers Ø380, which are supported in ball bearings, guarantee precise guidance and therefore a uniform working depth from left to right and front to back.

EN Third action: **Cultivating & crushing**. The robust 4 rows of S-tines ensure a free flow of soil between them. They also allow to work deeper even in trashy conditions without the risk of blocking.

EN Forth action: **Crumbling & consolidation**. The final double rear crumbler roller Ø310 ensures the soil is perfectly reconsolidated and provides a flawless finished seedbed.

DE Erste Aktion: **Nivellierung**. Die Einstellbare Vordere Bare intensiviert das Brechen der Kluten während sie die Furchen Einebnet.

DE Zweite Aktion: **Arbeits-tiefe Kontrolle**. Die verstellbare Vorderkorbwalzen Ø380, die Kugelgelagert sind, garantieren eine präzise Führung und damit eine gleichmäßige Arbeitstiefe von links nach rechts und von vorne nach hinten.

DE Dritte Aktion: **Die Eindringen & Brechen**. Die robusten 4 Reihen der Zinken sorgen für einen freien Fluss von Erde zwischen ihnen. Sie erlauben das tiefe Arbeiten, sogar bei vielen Ernteresten ohne die Gefahr einer Blockade.

DE Vierte Aktion: **Das Brechen & die Konsolidierung**. Die Nachlauf Doppelhinterkrümelwalze Ø310 stellt sicher dass der Boden perfekt rückverfestigt wird und hinterlässt einen einwandfreien fertigen Saat-beet.

FR Première action: **nivellement**. La barre de coupe réglable à l'avant avec des couteaux intensifie le processus de labourage, tout en nivelant le sol.

FR Deuxième action: **le contrôle de la profondeur**. Les rouleaux réglables Ø380, qui sont pris en charge dans des roulements à billes, garantissent un guidage précis et donc une profondeur de travail uniforme de gauche à droite et d'avant en arrière.

FR Troisième Action: **Culture et broyage**. Les quatre rangées de dents robustes en S assurent la libre circulation du sol entre elles. Elles permettent également de travailler en plus grande profondeur même dans des conditions difficiles sans risque de blocage.

FR Quatrième Action: **Ecrasement et consolidation**. Le double rouleau arrière déliter finale Ø310 assure le sol est parfaitement reconsolidée et fournit un lit de semence fini impeccable.

RU Первое действие: **выравнивание**. Регулируемая передняя панель с ножами усиливает процесс обработки почвы, прекрасно срывая ее.

RU Второе действие: **контроль глубины**. Регулируемые передние ролики Ø380, которые поддерживаются в шариковых подшипниках, обеспечивают точное направление и глубину работы слева направо и спереди назад.

RU Третье действие: **Выращивание и дробление**. 4 ряда прочных S-зубцов обеспечивает свободный поток почвы между ними. Они также позволяют работать даже в более тяжелых условиях без риска блокировки.

RU Четвертое действие: **Разрушение и консолидация**. Двойные задние ролики Ø310 обеспечивают почве прекрасную консолидацию и безупречную готовность к посеву.



Standard features

- ✓ 3 point hitch cat.2 or 3
- ✓ Robust, rigid or hydraulically foldable frame
- ✓ 5 rows of strongly vibrating S tines
- ✓ Independently swinging, spring mounted, S-tine subframe
- ✓ Reinforced, adjustable, double rear crumbler roller Ø310, bearing mounted, shaft Ø30
- ✓ Ideal for potatoes and sugar beets

Les caractéristiques standard





- ✓ Attelage 3 points cat.2 ou 3
- ✓ Cadre pliable robuste, rigide ou hydrauliquement pliable
- ✓ 5 rangées de S-dents à forte vibration
- ✓ Indépendamment balancer berceau
- ✓ Double Rouleau de broyage arrière, renforcé, réglable Ø310, avec moyeux en axe Ø30
- ✓ Idéal pour les pommes de terre et les betteraves à sucre






Standardausstattung

- ✓ 3-Punktanbau Kat. 2 oder Kat. 3
- ✓ Solider Rahmen (Starr oder hydraulisch klappbar)
- ✓ 5 Reihen von stark vibrierenden Zinken
- ✓ Unabhängig schwingen Hilfsrahmen
- ✓ Verstärkte, verstellbare, doppelte Rückkrümelwalze Ø310, gelagert, Welle Ø30
- ✓ Ideal für Kartoffeln und Zuckerrüben

Стандартные функции

- ✓ Сцепка в 3 местах Кат.3
- ✓ Прочная рама гидравлически складываемая
- ✓ 5 рядов сильно колеблющихся S-зубьев
- ✓ Независимо размахивая подрамник
- ✓ Ролик усиленный регулируемый, двойной задний Ø310, с подшипниками, вал Ø30
- ✓ Идеально подходит для картофеля и сахарной свеклы

Model				
	cm	cm	Kg	HP
PR 250	45	250	520	60-70
PR 280	52	280	560	70-80
PR 310	58	310	690	90-100
PR 350	64	350	730	100-110
PR 400	72	400	820	110-120

Model					
	cm	cm	cm	Kg	HP
PSY 400	72	400	250	1390	100-110
PSY 450	80	450		1470	110-120
PSY 500	90	500	300	1515	120-140
PSY 600	110	600		1610	140-160
PSY 700	125	700	350	1810	160-200
PSY 800	140	800		2150	200-250



PR & PSY: Floating subframe



EN The yield achieved in high value crops such as sugar beet and onions. The S-tines are mounted on a floating subframe, which swings freely vertical and horizontally while it is suspension supported to avoid possible clogging. The combination of the strong and intensely vibrating S-tines and the independent movement, offers to PR & PSY models the ability of excellent soil leveling and superior seedbed preparation. S-tinespacing can be set between 60mm to 150mm, while S-tines are distributed over 5 rows.

DE Die Produktion wird bei hochwertigen Kulturen wie Zuckerrüben und Zwiebeln erreicht. Die Zinken sind auf einer schwimmenden Hilfsrahmen befestigt, der frei schwingt sowohl vertikal als auch horizontal. Der Hilfsrahmen ist gefedert um mögliche Verstopfungen zu vermeiden. Die Kombination der starken und intensiv vibrierenden Zinken und der unabhängigen Bewegung, bieten der PR & PSY Modellen die Fähigkeit der ausgezeichnete Boden Nivellierung und überlegender Saatbettbereitung. Der Zinkenabstand kann beliebig zwischen 60 mm bis 150 mm eingestellt werden, während die Zinken über 5 Reihen verteilt sind.

FR La production est obtenue dans les cultures de grande valeur comme la betterave et les oignons. Les S-dents sont montées sur un châssis flottant, qui oscille librement verticalement et horizontalement alors que la suspension permet d'éviter des engorgements possibles. La combinaison des dents en S à forte vibration et en mouvement indépendant, donne aux modèles PSY & PR une excellente capacité de nivellement du sol et de la préparation du lit de semence de qualité supérieure. L'espacement S-tine peut être réglée entre 60mm à 150mm, tandis que S-dents sont réparties sur cinq lignes.

RU Достигается производство культур с высокой стоимостью таких, как сахарная свекла и лук. S-зубья установлены на плавучей раме, которая качается свободно по вертикали и горизонтали, а подвеска поддерживается, чтобы избежать возможного засорения. Сочетание сильных и интенсивно вибрирующих S-зубцов и независимого движения, даёт моделям PR&Psy возможность отличного выравнивания почвы и превосходной подготовки семенного ложа. Расстояние между S-зубцы могут быть установлены между 60 мм до 150 мм, в то время как S-зубцы распределены по 5 строк.

PR & PSY: S-tines options / Optionen der Zinken / S-dentsoptions / Варианты S-Граблины



25x8mm



25x8mm



32x10mm

Standard features / Standardausführung Les caractéristiques standard / Стандартные функции

EN All models feature a standard responsive rear spring mounted double crumple roller Ø310. The suspension-regulation mechanism serves for shock absorption, smooth contact to the ground and accurate depth control. It greatly assists the closing and reconsolidation of the soil, while it crumbles any remaining clods.

DE Alle Modelle verfügen als Standard eine Doppelwalzenkrümmler Ø310 der gefedert ist. Der Regelmechanismus der Federung dient zur Stoßdämpfung, den glatten Bodenkontakt und der präzise Tiefenkontrolle. Die Walze unterstützt den Abschluss und Rückverfestigung des Bodens, während sie alle verbleibenden Klumpen bricht.

FR Tous les modèles disposent d'un rouleau double de broyage Ø310. Le mécanisme de suspension sert à absorber les vibrations, à avoir un contact en douceur avec le sol et le contrôle précis de la profondeur. Il aide la fermeture et la reconsolidation du sol, alors qu'il se écrase les mottes restantes.

RU Все модели оснащены стандартным двойным задним роликом Ø310. Механизм подвески служит для поглощения ударов, гладкого контакта с землей и точного контроля глубины. Это в значительной степени способствует закрытию и уплотнению почвы.



EN Vertical hydraulically folding for easy transport.

DE Klappt hydraulisch Vertikal

FR Pliage hydraulique vertical pour faciliter le transport

RU Складывание вертикальное гидравлически для удобства транспортировки



EN Reinforced headstock with frame 100x100

DE Verstärkte 3-Punkt-Aufnahme mit Rahmen aus 100x100

FR Châssis renforcé 100x100

RU Прочная рама 100x100

KA & KSY: S-tines options / Optionen der Zinken / S-dentsoptions / Варианты S-Граблины



32x12mm



32x12mm



45x10mm



45x12mm



P22 DE

Optional features / Optionale Ausstattung Caractéristiques optionnelles / Дополнительные функции



- (EN)** Fully adjustable front plate bar for all KA, KSY, PR & PSY models
- (DE)** Völlig verstellbare Vordere Bare, für alle KA, KSY, PR & PS Modelle
- (FR)** Barre de plaque avant entièrement réglable pour tous les modèles KA, KSY, PR & PSY
- (RU)** Полностью регулируемая передняя панель для всех моделей К.А., КСИ, PR&PSY



- (EN)** Crosskill roller Ø350mm
- (DE)** Crosskill walze Ø350mm
- (FR)** Rouleau crosskill Ø350mm
- (RU)** Crosskill ролик Ø350mm



- (EN)** Rear rake tines
- (DE)** Nachlaufzinken
- (FR)** Les dents cassent les mottes de terre
- (RU)** Зубья ломают комки земли

- (EN)** Supporting rubber wheels for accurate depth control and implement support. For all KA, KSY, PR & PSY models.
- (DE)** Stützräder für akkurate Regulierung der Arbeitstiefe und zum Unterstützung der Maschine. Für alle KA, KSY, PR & PS Modelle.
- (FR)** Roues en caoutchouc pour le contrôle de la profondeur et le soutien de la machine. Pour tous les modèles KA, KSY, PR & PSY.
- (RU)** Резиновые колеса для контроля глубины и поддержки машины. Для всех моделей К.А., КСИ, PR & PSY.



30x30mm 40x10mm

- (EN)** 2 types of track eradicators for all KA, KSY, PR & PSY models
- (DE)** 2 Sorten von Spurlockerer Zinken für alle KA, KSY, PR & PSY Modelle
- (FR)** 2 types de effaceurs de traces pour tous les modèles KA, KSY, PR & PSY
- (RU)** 2 типа трековых ликвидаторов, для всех моделей К.А., КСИ, PR & PSY



- (EN)** Sweep point 150x4, 175x4, 200x4mm
- (DE)** Gänsefußschare 150x4, 175x4, 200x4mm
- (FR)** Soc patte d'oie 150x4, 175x4, 200x4mm
- (RU)** Легкая точка 150x4, 175x4, 200x4mm



- (EN)** Coupling for seeder for simultaneous sowing for all KSYT, KSYR T semi-mounted models
- (DE)** Kupplungsvorrichtung für gleichzeitiges Säen für alle Aufgesattelte Versionen der KSYT, KSYR T Modelle
- (FR)** Accouplement pour semoir de semis simultanée pour tous les modèles de semi-portées KSYT, KSYR T
- (RU)** Муфта для сеялки для одновременного посева для всех полунавесных моделей KSYT, KSYR T

Complete solutions / Komplete Lösungen
Des solutions complètes/ Комплексные решения



Dealer

SIPTEC

Filiria Goumenissa 61 300 Greece
Tel. +30 23430 41683 Fax: +30 23430 41746
www.siptec-agri.com info@siptec-agri.com